MIR SCHAFEN ZUKUNFT

NOUS CONSTRUISONS L'AVENIR

déi gréng Käerjeng

ONSE PROGRAMM FIR KÄERJENG
NOTRE PROGRAMME POUR KÄERJENG

FAKTENCHECK CONTOURNEMENT ËNNERT DER MOBILITÉIT
VÉRIFICATION DES FAITS CONTOURNEMENT SOUS MOBILITÉ ▸▸▸

Josée-Anne SIEBENALER-THILL

Dëst Joer si Gemengewalen. Dann decidéiert Dir, léif Käerjenger Biergerinnen a Bierger, iwwert d'Zukunft vun eiser Gemeng. **An de leschte 24 Joer hunn déi gréng Käerjeng an der Majoritéit matgeschafft** fir d'Liewensqualitéit an der Gemeng ze verbesseren, a mir si **motivéiert, dee Challenge weiderzeféieren**.

2012 sinn d'Gemenge Bascharage a Clemency zu der Gemeng Käerjeng fusionéiert. Duerch Investitiounen an allen 5 Lokalitéite vun der Gemeng ass d'Attraktivitéit vu Käerjeng eropgaang.

Déi gréng Käerjeng si prett fir d'Erausfuerderungen am Beräich vum Logement, der Mobilitéit an dem Zesummeliewen unzegoen, ouni déi global Erausfuerderunge wéi d'Klima- an d'Energiekris ze vernoléissegen. Mir setzen eis, an Zesummenaarbecht mat de Biergerinnen a Bierger, fir d'Transitioun vun eiser Gesellschaft an.

D'Zukunft schafen heescht:

- fir **liewenswäert Quartieren** suergen, an deene méi Plaz ass fir sech ze begéinen.
- weider u gudden **Infrastrukture fir Foussgänger a Vëlosfuerer** schaffen an u Verbesserunge vum ëffentlechen Transport an dem Individualverkéier. Dozou gehéiert och de **Bau vum Contournement** vu Bascharage.
- alles dru setze fir eis Gemeng sou séier wéi méiglech **klimaneutra**l ze maachen andeems mir eisen Offall reduzéieren a nach méi an erneierbar Energien investéieren.
- eis Kanner mat enger qualitativ **héichwäerteger Schoul a gudden Betreiungsstrukturen** stäerken an och eng **Plaz fir déi Jonk** realiséieren.
- dofir suergen, datt jiddereen an eiser Gemeng en Doheem fënnt a sech fräi entfale kann.
- weiderhi fir **sozialen an abordabele Wunnraum** suergen.

Déi gréng Käerjeng si prett fir zesumme mat lech d'Zukunft ze schafen andeems mer eis **Gemeng op eng nohalteg Manéier weider entwéckelen.**

Roger LEPAGE

Les élections communales approchent et vous allez décider, chères citoyennes et chers citoyens de Käerjeng, de l'avenir de notre commune. **Au cours des 24 dernières années, déi gréng Käerjeng ont œuvré au sein de la majorité** à l'amélioration de la qualité de vie dans la commune et nous sommes **motivés pour poursuivre ce défi**.

En 2012, les communes de Bascharage et de Clemency ont fusionné pour former la commune de Käerjeng. Suite aux investissements dans chacune des cinq localités de la commune, l'attractivité de Käerjeng a augmenté.

Déi gréng Käerjeng sont prêts à affronter les défis qui se posent en matière de logement, de mobilité et de cohabitation sans oublier les défis mondiaux comme la crise climatique et énergétique. Il nous tient à cœur de nous engager pour une transition de notre société, et ceci en collaboration avec les citoyen.ne.s.

Construire l'avenir, cela signifie :

- veiller à ce que les **quartiers** soient **agréables à vivre** et qu'il y ait plus d'espace pour les rencontres.
- continuer à travailler sur de bonnes **infrastructures pour les piétons et les cyclistes**, ainsi qu'à l'amélioration des transports en commun et de la circulation individuelle. La **construction du contournement** de Bascharage en fait également partie.
- nous engager à rendre notre **commune climatiquement neutre** le plus rapidement possible, en réduisant nos déchets et en investissant davantage dans les énergies renouvelables.
- renforcer nos enfants avec une **école de qualité et de bonnes structures d'accueil et réaliser un lieu pour les jeunes.**
- veiller à ce que chacun trouve un chez-soi dans notre commune et puisse s'y épanouir librement.
- continuer à assurer le **logement social et abordable.**

Déi gréng Käerjeng sont prêts à construire l'avenir ensemble avec vous en continuant à **développer notre commune de manière durable.**

ENG KLIMANEUTRAL GEMENG

- Wiessel vu fossil op erneierbar Energien duerch den Ausbau vu **Fotovoltaikanlagen** (z.B.: Site op Acker), **Wärmepompelen, regional Wandmilleprojetën** ...
- Weiderhin **Virreiderroll mat energiespuersamen Neibauten** an innovative Projetën spillen
- Lokal **Firmen** mat op de Wee vun der energeetescher Transitioun huelen
- Weiderhin **Bierger*Innen-Energie-Kooperativen** op Gemengeflächen erméiglechen
- Bierger*Innen duerch Informatioun, Berodung a **Gemengesubsiden** weiderhin ënnerstëtzen

Jacques HENSEN

• Fonctionnaire de l'Etat
• 59 ans • LU • Linger

Fir manner ofhängeg vu fossille Ressourcen ze ginn, musse mir nach méi an erneierbar Energien investéieren. Dat si mir deenen zukünftege Generatioune schëlleg.

Pour devenir moins dépendants des ressources fossiles, nous devons encore investir davantage dans les énergies renouvelables. Nous le devons aux générations futures.

Jules Yvan YOUMBI POUANI

• Diplômé d'un Master en Développement durable
• Étudiant (sciences de l'ingénieur-efficacité énergétique et économique)
• 28 ans • CMR • Bascharage

Fir eis Ëmwelt ze schützen ass et wichteg iwwerall, grad ewéi bei dësem Gebai, op d'Kreeslafwirtschaft zréckzegräifen. Derduerch dass mir eisen Offall reduzéieren, Materialien ëmmer nees gebrauchen an d'Nohaltegkeet fërderen, kënne mir eisen Deel bäidroen am Kampf géint de Klimawandel an zum Schutz vun der Biodiversitéit. Mat mir wielt dir eng ëmweltfrëndlech Zukunft fir eis Gemeng.

Adopter l'économie circulaire dans notre commune est essentiel pour protéger l'environnement. En réduisant les déchets, en réutilisant les matériaux et en encourageant la durabilité, nous pouvons contribuer à la lutte contre le changement climatique et à la protection de la biodiversité. Avec moi, vous choisissez un avenir respectueux de l'environnement pour notre commune.

UNE COMMUNE CLIMATIQUEMENT NEUTRE

- Passer des énergies fossiles aux énergies renouvelables grâce à l'expansion des **installations photovoltaïques** (p. ex. : site op Acker), **des pompes à chaleur, des projets régionaux d'éoliennes**...
- Continuer à jouer un rôle de pionnier avec de nouveaux **bâtiments économes** en énergie et des projets innovants
- Soutenir les **entreprises locales** sur la voie de la transition énergétique
- Continuer à promouvoir des coopératives énergétiques citoyennes sur des surfaces communales
- Encourager les citoyen.ne.s par des informations, des conseils et des **subventions communales**

NATURSCHUTZ ASS OCH MËNSCHESCHUTZ

- **Gréngen Urbanismus** als Schutz virun de Folge vun der Klimakris:
- **Méi Gréngs a manner Beton** an eisen Uertschaften (zB.: naturno Parkplazen)
- **Subside fir „Gebäudebegrünung" a fir Réckbau vu Schottergäert a Konschtwues**
- Kuerz Weeër tëschent **Wunnen-Aarbecht-Dingschtleeschtungen a gréngen Erhuelungsoasen** erméiglechen
- Ëmsetzen vun **Preventiounsmesuren** géint Iwwerschwemmungen (zB.: Waasserleef weider renaturéieren,..)
- Projetën am **Natur- a Klimapakt** zesumme mat Erwuessenen, Kanner a Jugendlechen ëmsetzen

• Ergothérapeute
• Membre de la commission de la jeunesse, du 3ème âge et des loisirs; commission de l'environnement; commission de surveillance de l'école de musique
• Coordinatrice et membre du Jardin Communautaire de Käerjeng
• Membre de „Frënn vun der Uewerkäerjenger Musék"
• Bénévole à la Weltbuttek d'Esch/Alzette
• 59 ans • BE • Hautcharage

Ech engagéiere mech fir eng résilient an nohalteg Gemeng. Als Coordinatrice vum Käerjenger Gemeinschaftsgaart leie mir d'Zesummeliewen, d'Solidaritéit, den Austausch vu Wëssen a Kompetenzen am Beräich vum Bio-Geméisbau an d'Sensibiliséierung fir d'Ëmwelt um Häerz. Gemeinschaftsgäert hunn e positiven Impakt op d'Ëmwelt: Reduzéiere vum CO2-Ofdrock, kee Gebrauch vu Pestiziden, Recycling vun organesche Stoffer, effizienten Ëmgang mam Waasser, Notze vu lokalem net-genmanipuléiertem Som, asw. Sou droen si zum Erhale vum Buedem, vun de Ressourcen a vun der Biodiversitéit bäi.

Je m'engage pour une commune résiliente et durable. En tant que coordinatrice du jardin communautaire de Bascharage, le vivre ensemble, la solidarité, le partage des savoirs et des compétences en matière de jardinage écologique, tout comme la sensibilisation à l'environnement me tiennent à cœur. Les jardins communautaires ont un impact environnemental positif : réduction de l'empreinte carbone, pas d'usage de produits phytosanitaires, recyclage des matières organiques, utilisation raisonnée de l'eau, recours à des semences locales non génétiquement modifiées etc. Ils contribuent ainsi à la préservation du sol, des ressources et de la biodiversité.

• Maître-Opticien-Optométriste
• Upcycling Artist -Steampunk
• 64 ans • LU • Bascharage

Zanter 1980 sëtzen ech mech als engagéierten an iwwerzeegten Ekologist fir eng gesond an natierlech Ëmwelt an, dëst ass net ëmmer einfach. Et ass awer meng fest Philosophie zanter hier an ech liewen se all Dag, a ganz privat an engem natierlechen Liewensraum, tëschent Flora an Fauna a mengem Gaart.

Depuis 1980, en tant qu'écolo engagé et convaincu, je me bats sur le plan communal et national pour le maintien d'un environnement sain et vivable, non sans peines. Cette conception est la philosophie de ma vie et en privé, je la vis au quotidien entre la flore et la faune très riches de mon jardin naturel.

LA PROTECTION DE LA NATURE EST AUSSI PROTECTION DE L'ÊTRE HUMAIN

- **L'urbanisme vert** comme protection contre les conséquences de la crise climatique:
- **Plus de verdure et moins de béton** dans nos villes (p. ex. : des parkings naturels)
- **Subventionner** la **« végétalisation des bâtiments »** et la **renaturation des jardins de gravier** et des **gazons synthétiques**
- Planifier **logements, travail, services et espaces verts** à proximité les uns des autres
- Mettre en place des **mesures préventives** contre les inondations (p. ex. poursuite de la renaturation des cours d'eau,...) (Foto Mierbach)
- Réaliser des projets du **Pacte Nature et Climat** avec les citoyen.ne.s, y compris les enfants et les jeunes

Nathalie **DONDELINGER**

• Directrice adjointe Enseignement Fondamental
• Bénévole Structure d'accueil pour refugié(e)s Käerjeng
• Membre Jardin Communautaire Käerjeng
• 51 ans • LU • Bascharage

„Was wir heute tun, entscheidet darüber, wie die Welt morgen aussieht." (Marie von Ebner-Eschenbach) Mär kënnen eise Kanner eng liewenswäert Gemeng erhalen. Wa mär um lokale Plang natierlech Liewensraim erhalen a schützen, mat klengen Initiativen wéi Nisthilfen, Gemeinschaftsgäert, „Aktioun Päiperlek" vum Sicona, Asaz géint de Littering e Virbild sinn.

«Nos actions d'aujourd'hui déterminent le monde de demain » (Marie von Ebner-Eschenbach) Nous pouvons céder à nos enfants une commune où il fait bon vivre. En préservant et protégeant les espaces naturels, par des initiatives comme des aides à la nidification (oiseaux, chauve-souris, insectes, abeilles sauvages), des jardins communautaires, l' « Aktioun Päiperlek » du Sicona, le combat du littering nous pouvons leur servir de modèle.

BEZUELBARE WUNNRAUM SCHAFEN

- **Pacte Logement 2.0** konsequent ëmsetzen
- Weiderhin Wunnenge kafen a baue fir **sozial an abordabel Locatioun**
- **Nei Wunnengsformen** fir all Alter erméiglechen
- Weider zesummeschaffe mat der **AIS (Agence Immobilière sociale)** an der **AIS Kordall**

CRÉER DES LOGEMENTS ABORDABLES

- Mettre en oeuvre le **Pacte Logement 2.0**
- Poursuivre l'achat et la construction de logements en vue d'une **location sociale et abordable**
- Permettre de **nouvelles formes de logement** pour tous les âges
- Continuer de collaborer avec l'**AIS (Agence Immobilière Sociale)** et l'**AIS Kordall**

Bob **KIEFFER**

• Étudiant (politique européenne-relations extérieures)
• 24 ans • LU • Bascharage

Am leschte Joerzéngt sinn eng ganz Rëtsch un Defi'en ob ons Welt zoukomm: d'Scholdekris, eng spierbar Wunnengsnout, mee virun allem och de Klimawandel stellen eng akut Bedrohung fir ons duer. Well des Problemer mateneen zesummenhänken, si Motivatioun an Zesummenaarbecht esou wichteg ewéi ni — an dat fänkt um lokalen Niveau un. An dësem Kader ass eng Stëmm fir mech net nëmmen en Zeeche vu Support am Kampf géint de Klimawandel an déi domadder verbonne Ramifikatioun, mee et ass och eng Stëmm fir nach gréisser Inklusivitéit, an nach gréisser Kollaboratioun an eiser Gemeng.

Au cours de la dernière décennie, notre planète a dû faire face à de multiples problèmes, dont : la crise de la dette, la crise tangible du logement, mais aussi les effets du changement climatique constituent une menace pour nous tous. Ceux-ci étant tous interconnectés, motivation et coopération priment d'autant plus de nos jours et commencent — toutes les deux — à un niveau local. Ainsi, tout vote en ma faveur est un signe de soutien dans la lutte contre le changement climatique et les autres problèmes qui en découlent, ainsi qu'une expression en faveur d'une plus grande inclusion et d'une plus grande égalité des chances dans notre municipalité.

MOBILITÉIT AM GÉIGESÄITEGE RESPEKT

- Systematescht Abanne vun eise Bierger*Inne bei der **Verkéiersberouegung** an all eisen Uertschaften
- **Shared spaces** schafen an d'**„Mobilité douce“** weider ausbauen
- **Séier Ëmsetzung vum Bau vum Contournement** mat minimaalstem Impakt op Natur an Ëmwelt a fir eng besser Liewensqualitéit an eisen Uertschaften ze garantéieren!
- Aktuellt Parkingskonzept an den Uertschaften optimiséieren
- **Ruff-Bus oder Taxi-Projet** fir regional Faarten ausschaffen

FAKTENCHECK CONTOURNEMENT : D'POSITIOUN VUN déi gréng Käerjeng WAR an ASS:

- **Mir setzen eis an fir eng séier Ëmsetzung vum Bau vum Contournement** mat minimaalstem Impakt op Natur an Ëmwelt a fir eng besser Liewensqualitéit an eisen Uertschaften ze garantéieren !
- Mir sinn **oppe fir all Variant, déi d'Natur manner belaascht!**
- **Mir hunn zu kengem Moment géint eng Tunnelvariant gestëmmt!** Am Géigesaz zur Formulatioun vum Pressecommuniqué vun der Gemeng gouf et doriwwer keng Ofstëmmung am Gemengerot ! Dës Iwwerschrëft war ouni eisen Akkord bäigesat ginn, a mir goufen aus der Press doriwwer informéiert.
- **Am nationalen Mobilitéitsplang fir 2035 vum Transport-ministère steet de Contournement explizit dran.**
- De Minister huet sech kloer fir e schnelle Bau vum Contournement ausgeschwat.
  Virun der Summerpaus wäert zesumme mam Regierungsrot eng Decisioun geholl ginn op déi al Variant oder eng am Sënn vum Naturschutz verbessert Variant soll gebaut ginn. Bis dohi gëtt den Dossier étofféiert fir en am Fall vun enger Klo op juristesch sécher Féiss ze stellen.

Tête de liste

- Professeur en sciences économiques et sociales
- Président de la commission de la mobilité
- Membre du “Klima-Team” ouvert aux citoyens
- Vice-président de natur & ëmwelt a.s.b.l. section Kéinzeg-Féngeg-Grass
- 54 ans • LU • Hautcharage

Mir ass et wichteg, datt d'Mobilité douce fir Foussgänger an Vëlosfuerer an der Gemeng an am Kordall weider ausgebaut gëtt an datt ëmmer méi Bierger „Loscht“ drop kréien. Vun neien sécheren an attraktiven Foussgänger-Vëlosweeër an flächendeckenden 30-Zonen profitéieren Bierger vun all Alter fir op d'Schaff, an d'Schoul oder an der Fraïzäit. Ech wäert mech och engagéieren fir d'Projeen vum Klimabiergerteam an den Beräicher Mobilitéit an Kanner an Jugendaarbecht ëmzesetzen (Klimateam kids an teens), d'Bongerten zu Kënzeg weider ze ënnerhalen an eng Spillwiss fir eis Muppen ze schafen.

Je tiens à promouvoir la mobilité douce pour piétons et cyclistes dans la commune et la région du Kordall et à sensibiliser les citoyens sur ce sujet. L'aménagement de nouvelles voies piétonnes et de pistes cyclables sûres et attrayantes ainsi qu'une généralisation de la vitesse à 30 km/h seront une plus-value pour tous nos citoyens dans la vie quotidienne. En outre, je vais m'engager à mettre en oeuvre les projets du Klimateam des citoyens dans les domaines de la mobilité et du travail de sensibilisation d'enfants et de jeunes, à continuer à entretenir des vergers à Clemency et à créer un terrain de jeux pour chiens.

MOBILITÉ DANS LE RESPECT MUTUEL

- Faire participer systématiquement nos citoyen.nes à l'apaisement de la circulation dans toutes nos localités
- Créer des **espaces partagés** et poursuivre le développement de la **mobilité douce**
- **Mise en œuvre rapide** de la **construction du contournement** avec un impact minimal sur la nature et l'environnement pour assurer une meilleure qualité de vie
- Optimiser le concept actuel de parking dans les localités
- Développer un projet **« Ruff-Bus » ou projet Tax**i pour des trajets régionaux

VÉRIFICATION DES FAITS CONTOURNEMENT : LA POSITION de déi gréng Käerjeng ÉTAIT ET RESTE:

- Nous nous engageons pour une **réalisation rapide** de la construction du **contournement** avec un impact minimal sur la nature et l'environnement et à garantir une meilleure qualité de vie dans nos localités !
- Nous sommes **ouverts à toute variante moins contraignante pour la nature!**
- **Nous n'avons à aucun moment voté contre une variante en tunnel!** Contrairement à la formulation du communiqué de presse de la commune, il n'y a pas eu de vote à ce sujet au conseil communal! Ce titre a été ajouté sans notre accord, et nous en avons été informés par la presse.
- **Le contournement fait partie intégrante du plan national de la mobilité 2035.**
- Le ministre s'est clairement prononcé en faveur d'une construction rapide du contournement.
  Avant la pause estivale, une décision conjointe sera prise avec le Conseil de gouvernement s'il convient de construire l'ancienne variante ou une variante améliorée du point de vue de la protection de la nature. D'ici là, le dossier sera étoffé afin de lui donner une base juridique solide en cas de recours.

- Éducateur / Maître artisan
- Membre du comité Käerjeng hëlleft
- „Repairer“ Repair-Café Käerjeng
- 63 ans • LU • Clemency

Hei zu Lëtzebuerg gëtt villes ugebueden, an do zielt zanter dem 01.Mäerz 2020 de gratis ëffentlechen Transport dozou. An eiser Gemeng kënne mer alleguer, op Lëtzebuerger, Grenzgänger, Touristen an all déi déi hei wunnen drop zeréckgräifen. Et ass een Deel vun der Léisung deem bedreeleche Klimawandel entgéint ze wierken (manner Léit am Stau, méi respektvoll mateneen ëmgoen). Et gëtt nach aner wichteg Themen déi mir um Häerz leien, déi diskutéiert an ëmgesat misste ginn.

Il existe de nombreuses offres au Luxembourg. Depuis le 1er mars 2020, la gratuité des transports en commun en fait partie. Dans notre commune, nous pouvons tous l'utiliser, que ce soit les Luxembourgeois, les frontaliers, les touristes et tous ceux qui y habitent. C'est une partie de la solution pour lutter contre le changement climatique qui nous menace (moins de personnes dans les embouteillages, se traiter avec plus de respect) Il y a encore d'autres sujets qui me tiennent à coeur et qui devraient être discutés et de mis en oeuvre.

LOKAL WIRTSCHAFTSKREESLEEF A GESCHÄFTER AN ALL DEN UERTSCHAFTE FËRDEREN

- Weiderhin no de Krittäre vun der **Economie Circulaire** bauen (z.B. Préscolaire/Maison Relais Bascharage, Festsall Clemency,...)
- **Duerfzentre mat kombinéiertem Epicerie-Post-Bistro mat regionale Produite** schafen
- Initiativen wéi Repair-café, Kleederkummer, Bicherkabinnen a „Social-re-use" weiderhin ënnerstëtzen
- Käerjeng soll eng **Regional-Bio a Fairtrade-Gemeng** bleiwen

Myriam **HATZ-ROOS**

• Éducatrice graduée
• Trésorière section déi gréng Käerjeng
• 55 ans • LU • Bascharage

Wa mir eis Ëmwelt an eis Ressourcë wëlle schützen, musse mir eist Konsumverhalen iwwerdenken. Am beschten ass et scho beim Akaf iwwert Necessitéit an Nohaltegkeet nozedenken. Triéieren a Recycléieren ass gutt. Besser ass et awer Ressourcen ze spueren. Ier mir eppes ewechgeheien, kenne mir iwwerleeën op mir et net weiderginn, tauschen oder rëm verkafen, et gëtt vill Méiglechkeeten eise Saachen nach e sënnvolle Notzen ze ginn. REUSE-REDUCE-RECYCLE

Si nous voulons préserver notre environnement et nos ressources, nous devons réévaluer notre comportement de consommation. Il serait bien de réfléchir sur la nécessité et la durabilité des objets qu'on veut acheter. Trier et recycler, c'est bien. Mais c'est encore mieux de réduire les déchets et d'économiser les ressources. Avant de jeter on peut réfléchir si on ne peut pas offrir, échanger ou revendre, il y a beaucoup de moyens pour donner une seconde vie à nos objets. REUSE-REDUCE-RECYCLE

Marielle **DOSTERT**

• MA Erwachsenenbildung
• Responsable du Département Pédagogique SICONA
• 55 ans • LU • Fingig

Ressource schounen, manner konsuméieren, méi weiderverwäerten - Mat klenge Gesten ufänken ass net komplizéiert an ass schonn e flotte Schrëtt an déi gutt Richtung. Esou fënnt sech am Repair Café villäicht een, dee meng Kaffismaschinn reparéiert oder mir d'Tirett an der Jackett kann ersetzen. Des Iddie kann ee weider entwéckelen andeems een de Bierger z.B. an engem Multifunktionszentrum eng Platz ubitt, wou zesummen aus benotztem Material eppes Neies gemaach ka ginn.

Préserver les ressources, consommer moins au quotidien et réutiliser plus souvent - commencer par de petits gestes n'est pas compliqué et constitue déjà un grand pas dans la bonne direction. Au Repair Café on peut rencontrer des personnes qui peuvent réparer nos appareils électroménagers ou remplacer des fermetures éclairs dans nos vêtements. Cette idée peut être développée. Un centre multifonctionnel par exemple peut devenir un lieu de rencontre pour créer de nouvelles choses à partir de matières utilisées.

PROMOUVOIR LES CIRCUITS ÉCONOMIQUES LOCAUX ET DES COMMERCES DANS TOUTES NOS LOCALITÉS

- Poursuivre la construction systématique selon les critères de l'**économie circulaire** (p.ex école préscolaire /maison relais Bascharage , salle des fêtes Clemency.......)
- Création de **centres de localité avec des commerces combinant épicerie-poste-bistrot et proposant des produits régionaux**
- Continuer à soutenir des initiatives telles que le « Repair Café », la « Kleederkummer », les cabines à livres et le « Social-re-use »
- Käerjeng doit rester une **commune favorisant les produits régionaux, bio et provenant du commerce équitable**

Danielle **HERMES** ÉP. DAMMÉ

• Éducatrice graduée
• Responsable du groupe Fairtrade de la commune de Käerjeng
• Membre de la commission de l'environnement et de l'office social Käerjeng
• Membre du Conseil d'administration Fairtrade Luxembourg
• Membre comité Käerjeng hëlleft
• 60 ans • LU • Bascharage

Als Vize-Präsidentin vum Office social setzen ech mech dofir an, dass all d'Leit aus eiser Gemeng ënner korrekte Bedingungen hei kënne wunnen a liewen. Käerjeng ass säit 2015 eng Fairtrade Gemeng. Als Member vum Verwaltungsrot vu Fairtrade Lëtzebuerg an als Responsabel fir de Fairtrade Grupp an eiser Gemeng, ass et mer wichteg, dass dee nächste Gemengerot sech nach mi stoark fir e fairen Handel mat de Mënschen aus Afrika, Asien a Latäinamerika asetzt. Och déi Leit solle, genee wéi bei eis, vu fairen a gesonden Aarbechtsbedingungen a vun engem faire Loun bei der Hierstellung vun eisen Iesswueren an eisem Gezei, kënne profitéieren.

En tant que vice-présidente de l'Office social, je m'engage à ce que tous les habitants de notre commune puissent habiter et vivre dans des conditions correctes. Käerjeng est certifiée « Commune Fairtrade » depuis 2015. En tant que membre du conseil d'administration de Fairtrade Luxembourg et responsable du groupe d'action local Fairtrade, je m'engage à ce que le prochain conseil communal s'engage encore davantage en faveur du commerce équitable avec les communautés de petits producteurs d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine. Ces personnes méritent des conditions de travail et des salaires équitables pour leur travail de cultivateurs ou pour la confection de nos habits.

KANNER-, JUGEND- A FAMILLJEFRËNDLECH GEMENG

- Eng **Plaz fir déi Jonk schafen**, wou si sech ongestéiert treffe kënnen (z.B. Beach-Volleyballsterrain,...)
- Nieft Rentnerfeier och e **Jugendfest aféieren**
- **Elteren ënnerstëtzen** (z.B.: Zesummeschaffe mat der Eltereschoul, Précoce ausbauen.....)
- Fräizäit- a kulturellen Aktivitéite fir Kanner an de Vakanzen weiderféieren
- **„Ëmweltdiplom"** nees aféieren

COMMUNE OUVERTE AUX ENFANTS, AUX ADOLESCENTS ET AUX FAMILLES

- Créer un **lieu de rencontre pour les jeunes** où ils peuvent se rencontrer en toute tranquillité (p.ex. terrain de Beach-volley,..)
- Introduire une **fête des jeunes** au même titre que la fête des retraités
- **Soutenir les parents** (p.ex. : collaborer avec « l 'Eltereschoul », agrandir le précoce...)
- Poursuivre les activités culturelles et de loisirs pour les enfants pendant les vacances
- Réintroduire le **„diplôme environnemental"**

Anne dite Anja
KIHN

- Conseillère communale
- Membre des syndicats SIKOR, Minettkompost et du Sudenergie et du Klimabündnis
- Docteur en ingénierie biologique
- Secrétaire section déi gréng Käerjeng
- Présidente de la commission de l'environnement
- Présidente de la commission de la jeunesse, du 3e âge et des loisirs
- Membre de la commission de la Cohésion Sociale
- Membre du « Klima-Team » et du « Team Pacte-Nature »
- Membre comité Käerjeng hëlleft
- 51 ans • LU • Bascharage (Bomicht)

Déi Jonk sinn entscheedend fir d'Entwécklung an den Zesummenhalt vun eiser Gesellschaft. Duerfir ass et ëmsou méi wichteg si ze ënnerstëtzen, an hinnen Opportunitéiten a Strukturen ze bidden wou si sech beschtméiglech entfale kënnen. Sou kennen si hir Ideeën a Visiounen fir d'Zukunft an d'Entwécklung vun eiser Gesellschaft mat abréngen. Als Presidentin vun der Jugend, 3-Alters an Fräizäit-Kommissioun hunn ech mech engagéiert fir en oppent Ouer fir hir Besoinen ze hunn an hinnen ze erméiglechen hir Ideeën ëmzesetzen.

Les jeunes sont déterminants pour le développement et la cohésion de notre société. Il est d'autant plus important de les soutenir et de leur offrir des opportunités et des structures où ils pourront s'épanouir au mieux. Ils pourront ainsi intégrer leurs idées et leurs visions d'avenir dans le développement de notre société. En tant que présidente de la Commission de la jeunesse, du 3e âge et des loisirs, je me suis engagée à être à l'écoute de leurs besoins et à les encourager à concrétiser leurs idées.

Carlo
CALAMIDA

- Économiste
- Membre de la commission des finances et budget; commission des sports; commission de la cohésion sociale
- Président de „Frënn vun der Uewerkäerjenger Musék"
- Comptable bénévole à la Weltbuttek d'Esch/Alzette
- Membre du Jardin Communautaire de Käerjeng
- 59 ans • LU + IT • Hautcharage

D'Inklusivitéit, d'Veräinsliewen, Plaze wou een sech ka begéinen, de Respekt fir Anerer, d'Sozialiséierung a parallel eng Duerchmëschung vun all Alter a Kulture fërderen – dofir wäert ech mech erëm engagéieren.

L'inclusivité, la vie associative, les lieux de rencontre, le respect des autres, la socialisation tout en favorisant la mixité des âges et des cultures, c'est ce pour quoi je m'engage à nouveau.

• Étudiant (informatique médicale)
• „Chef" chez les „Käerjenger Guiden a Scouten“
• Formateur LGS (Lëtzebuerger Guiden a Scouten)
• Membre de l'équipe PR & IT
• 23 ans • LU • Hautcharage

Eng Gemeng an där sech Kanner a Jugendlecher doheem fillen ass mir wichteg. Et ass un ons dofir ze suergen, dass déi nächst Generatioun och nach d'Natur an onser Gemeng wäertschätze kann. Am Kader vun der Kanner- a Jugendaarbecht musse mir der jonker Generatioun begräiflech maache wéi si och eppes zum Klimaschutz bäidroe kënnen. Mat Projete wéi engem pedagogesche Bongert oder engem Ëmweltdiplom kann een dat verwierklechen. Sou wéi et der Mënschheet bewosst muss sinn dass et just eng Äerd gëtt, musst et eis als Käerjenger Bierger kloer sinn dass mir och nëmmen ons Gemeng hunn.

Une commune où les enfants et les jeunes se sentent à l'aise est importante pour moi. C'est à nous de faire en sorte que la prochaine génération puisse encore apprécier la nature dans notre commune. Dans le cadre du travail avec les enfants et les jeunes, nous devons faire comprendre à la jeune génération comment elle peut contribuer à la protection du climat. Des projets tels qu'un verger pédagogique ou un diplôme environnemental permettent de concrétiser cette idée. Tout comme l'humanité doit être consciente qu'il n'y a qu'une seule terre, nous, en tant que citoyens de Käerjeng, devons être conscients que nous n'avons que notre commune.

LIEWEG UERTSCHAFTEN – E STAARKEN ZESUMMENHALT

- **„Soirée des nouveaux-arrivants“** organiséieren
- **Pakt vum Zesummeliewen** ënnerschreiwe fir d'Zesummeliewen ze fërderen
- Méi **Plazen fir sech ze begéinen fir all Alter** schafen: Parken, Muppespillwiss...
- **Quartiersfester** a Sportméiglechkeeten am ëffentleche Raum fërderen
- Isolatioun verhënneren duerch Projete wéi **Café social, Café des langues...**

DES LOCALITÉS DYNAMIQUES - UNE FORTE COHÉSION

- Organiser une **soirée des nouveaux-arrivants**
- Favoriser le vivre ensemble en signant le **pacte de coexistence**
- Créer plus de **lieux de rencontre pour tous les âges** : parcs, terrain de jeux pour chiens...
- Promouvoir les **fêtes de quartier** et les installations sportives dans les espaces publics
- Prévenir l'isolement par des projets tels que **Café social, Café des langues...**

ENG BIERGERNO VERWALTUNG AN ENGER PARTICIPATIVER DEMOKRATIE

- **Info-Schalter op der Gemeng fir Hëllefsstellung bei administrative Formalitéiten schafen**
- Bierger*Inne fréizäiteg a Projeten abannen
- Bierger*Inneninitiativen iwwert en **participative Budget** ënnerstëtzen
- **Mediatioun fir Noperschaftskonflikter** ubidden
- Gezielt méisprocheg an a liichter Sprooch kommunizéieren
- Video- oder Audiomaterial vun den integrale Gemengenrotssëtzungen bereetstellen

UNE ADMINISTRATION CITOYENNE DANS UNE DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

- **Mettre en place un guichet d'aide à la mairie pour faciliter les formalités administratives**
- Impliquer les citoyen.nes. dès le début dans les projets
- Soutenir les initiatives citoyennes par un **budget participatif**
- Offrir une **médiation pour les conflits de voisinage**
- Communiquer de manière multilingue ciblée et en langage facile
- Mise à disposition de matériel vidéo ou audio des séances intégrales du conseil communal

Tête de liste

• Échevine
• Échevine Pacte-Climat et Échevine Pacte-Nature
• Membre des syndicats SIACH, SICONA, SES, du SABA et du Club Senior Prënzebierg
• Professeure e.r.
• Présidente de la section déi gréng Käerjeng
• Trésorière Käerjeng hëlleft; Membre du Jardin Communautaire de Käerjeng; Secrétaire a.s.b.l.crèche Kaweechelchen; Membre des Frënn vun de Guiden a Scouten
• 61 ans • LU • Hautcharage

Eng liewenswäert Gemeng fir all Alter leit mir um Häerz. Sou erlaben z.B. déi nei Spillplazen de Kanner, spilleresch vill Fäegkeeten ze trainéieren, déi si herno e Liewe laang brauchen. An enger nächster Etapp setzen ech mech, nieft all eisen anere Projete am Kader vun enger liewenswäerter a biergernoer Gemeng, och dofir an, dass déi geplangte Plaz fir déi Jonk geschafe gëtt.

Une commune où ça vaut la peine de vivre me tient à cœur. Les nouvelles aires de jeux, place de rencontre pour tout âge, permettent de manière ludique aux enfants d'acquérir de nombreuses compétences pour leur vie future. Dans une prochaine étape, je m'engage, à côté de tous nos projets dans le cadre d'une commune participative et agréable à vivre, aussi pour aménager la place prévue pour les jeunes.

EIS KANDIDAT*INNE FIR KÄERJENG

NOS CANDIDAT.E.S POUR KÄERJENG

LËSCHT 3

Josée-Anne SIEBENALER-THILL

Échevine
Professeure e.r.
61 ans

Roger LEPAGE

Professeur en Sciences Économiques et Sociales
54 ans

Jean-Marie (Jang) BEIDLER

Fonctionnaire Éducateur / maître artisan
63 ans

Carlo CALAMIDA

Économiste
59 ans

Véronique CALAMIDA-VERCAEMER

Ergothérapeute
59 ans

Nathalie DONDELINGER

Directrice adjointe dans l'Enseignement fondamental
51 ans

Marielle DOSTERT

Responsable du Département Pédagogique SICONA
55 ans

Myriam HATZ-ROOS

Éducatrice graduée
55 ans

Jacques HENSEN

Fonctionnaire de l'État
59 ans

Danielle HERMES ÉP. DAMMÉ

Éducatrice graduée
60 ans

Bob KIEFFER

Étudiant en Politique Européenne
24 ans

Anne dite Anja KIHN

Conseillère communale
Docteur en Ingénierie biologique
51 ans

Luc NOTHUM

Maître-opticien, Optométriste
64 ans

Fränk PRIM

Étudiant en Informatique médicale
23 ans

Jules Yvan YOUMBI POUANI

Étudiant en Master en Sciences de l'Ingénieur-Efficacité énergétique et économique
28 ans

déi gréng Käerjeng 05/23 - Imprimé au Luxembourg sur du papier recyclé

déi gréng Käerjeng
kaerjeng@greng.lu

KAERJENG.GRENG.LU

déi gréng Käerjeng